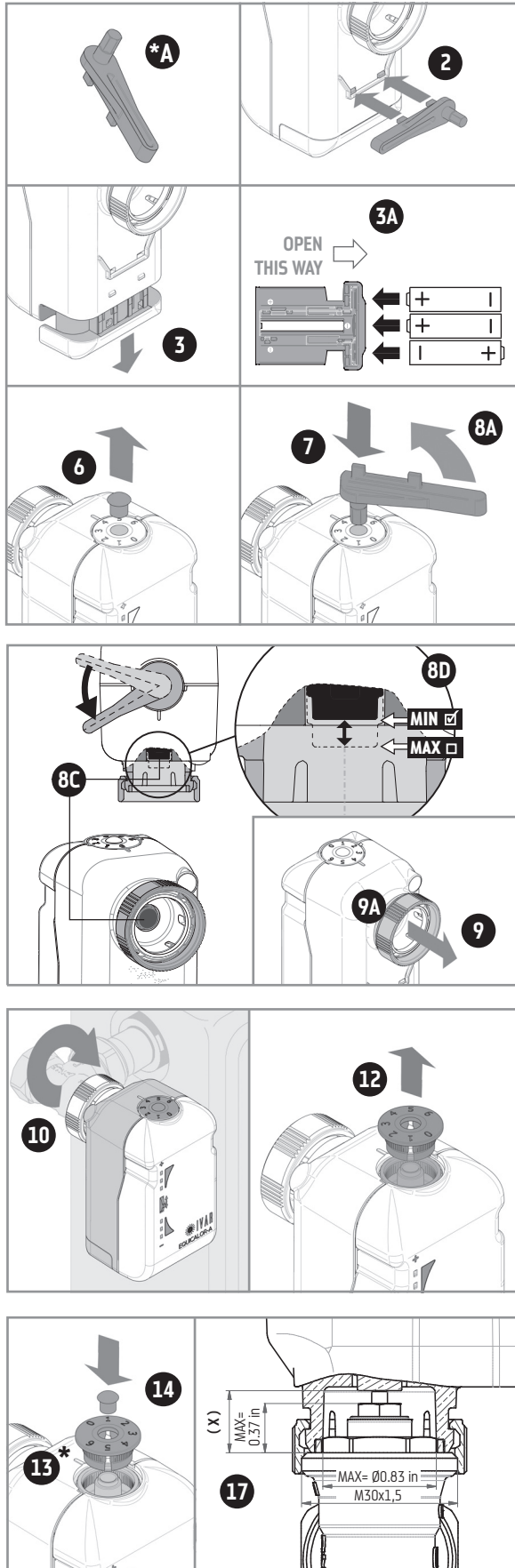


# EQUICALOR - AS 1000

## INSTRUCTIONS SHEET AS1000

300538US-10-14



### CONTACTS

IVAR US, Inc.  
Mailing Address:  
PO Box 8015, Elkridge, MD 21075  
T: 1-855-9-IVAR-US  
www.ivar-us.com  
info@ivar-us.com

I.V.A.R. S.p.A.  
Via IV Novembre, 181  
25080 Prevalle (BS) - Italy  
T: +39 030 68028 - F: +39 030 6801329  
www.ivar-group.com  
info@ivar-group.com

### ENGLISH

#### CONTENTS OF THE PACKAGE

- Actuator
- Utility key **1A**
- Stylus alkaline batteries
- This Instructions sheet

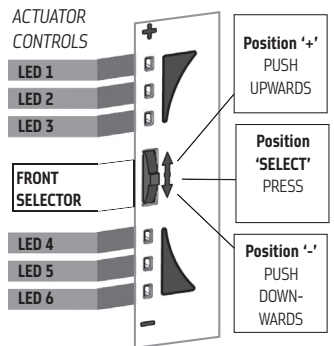
#### BATTERY REPLACEMENT

The actuator requires 3 AA 1.5 V Alkaline batteries. The batteries must be inserted in order to operate the equipment.

- 1 To replace the batteries, use the utility key, supplied in the package.
- 2 Release the battery slide, inserting the utility key as indicated in Figure 2.
- 3 Remove the battery housing slide and arrange the batteries in the order and direction indicated on the bottom of the slide; see Figure 3 and 3A.
- 4 Reposition the slide, sliding it all the way until it clicks. **NOTE: SEE THE MANUAL ATTACHED TO THE CHRONOTHERMOSTAT TO COMPLETE INSTALLATION.**

#### INSTALLATING THE ACTUATOR

- 5 Make sure to have installed the batteries.
- 6 Remove (with a small screwdriver) the fixing pin from upper numbered disc as indicated in the figure.
- 7 Press the utility key into the housing.
- 8 Fully open the actuator, slowly turning the key anti-clockwise until about 45° from the limit switch **8A**, in order to align the piston **8C** with the minimum point. This point is indicated in the figure in detail **8D**. Then remove the key.
- 9 Raise the connecting threaded ring **9A** in the direction indicated.



- 10 Secure the actuator to the radiator manually screwing down the threaded ring nut, tightening it with an appropriate size wrench.
- 11 Fully close the actuator, maintaining the front selector in position '+' until Led 4 flashes for the first time (See Figure above - ACTUATOR CONTROLS), which occurs after 5 seconds. Release the button after this signal. The simultaneous rapid flashing of Leds 4, 5, and 6 indicates closure has occurred.
- 12 Remove the numbered disc located on the upper part of the actuator (See figure).
- 13 Put the numbered disc back in place, making sure the '0' is aligned with the reference mark (\*); then press the disc in the housing.
- 14 Put the fixing pin back in place.
- 15 To complete the assisted closure/opening phase, the selector **must** be kept in the **SELECT** position until Leds 3 and 4 light up, which happens after 5 seconds. Release the button after this signal.
- 16 Proceed with associating the actuator and with the final test (SEE THE MANUAL ATTACHED TO THE CHRONOTHERMOSTAT).

#### FCC ID: 2AB4Y506364US

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation. **NOTE:** this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined

by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**RF Exposure:** this equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with min. distance 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Warning:** Changes or modifications to this device not expressly approved by IVAR Spa could void the user's authority to operate the equipment.

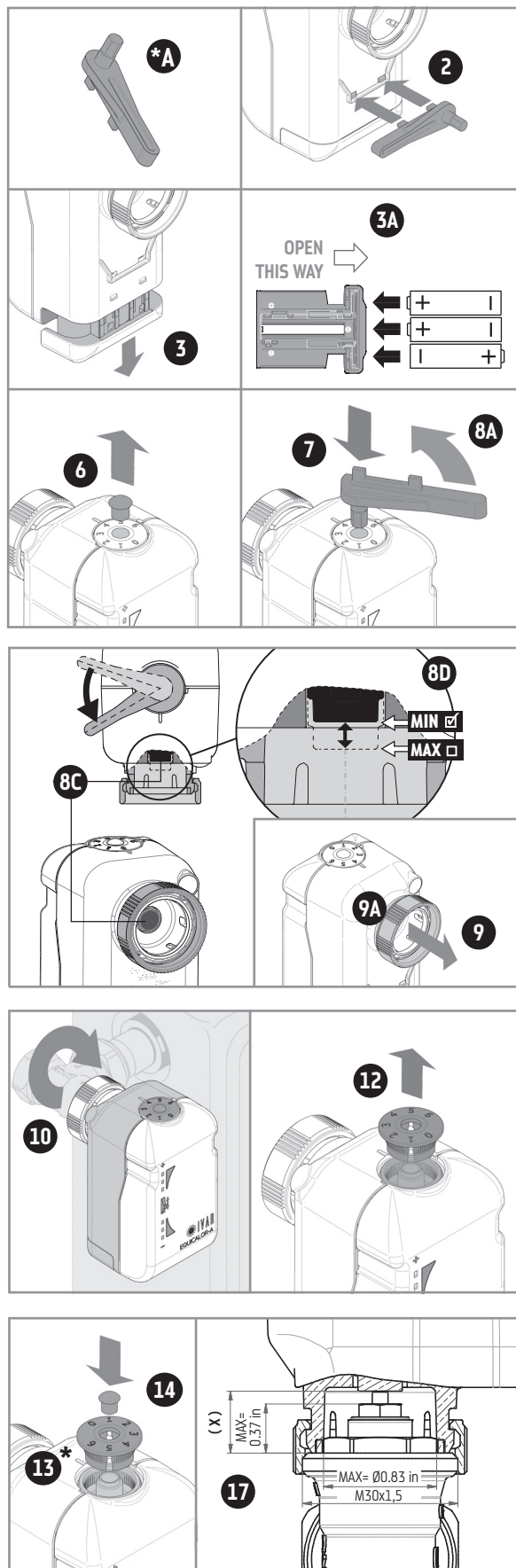
### TECHNICAL CHARACTERISTICS

<b>TRANSMISSION</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• frequency: 915.00 MHz</li><li>• Signal range: 33yd with no obstacles</li></ul>	<b>CONNECTION</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Type of connection: M30x1.5</li><li>• Closing distance X: between 0.41 and 0.47 in; see figure 17</li></ul>	<b>PRODUCT CODE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Description: axial servomotor</li><li>• EQUICALOR-A: Art. AS 1000 - Code 506364US</li></ul>
<b>POWER SUPPLY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Voltage: 4.5 V</li><li>• Type of batteries: 3 AA stylus alkaline batteries (mod. LR6) 1.5V</li><li>• Battery life: 3 years (with brand new, well stored batteries and in optimal operating conditions)*</li><li>• Type of device: Digital electronic</li></ul>	<b>ENVIRONMENTAL CONDITIONS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature limits for transport and storage: from -4°F to +130°F</li><li>• Operating temperature limits: from 23°F to +110°F</li></ul>	<b>BATTERY STORAGE CONDITIONS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperature: 68 °F ensure long battery life</li></ul>
	<b>OVERALL DIMENSIONS</b> (in) L=3.60, H=1.90, W=2.60	<b>SAFETY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Insulation: CLASS III</li></ul>

\* battery life may be shortened by bad RADIO transmission conditions (L. SIGN), by the presence of obstacles or by storage conditions other than those prescribed. Batteries of different brands may have different behaviour and lower life than indicated in the present document.

### CONDITIONS OF WARRANTY

I.V.A.R. S.p.A. is insured against damage caused to third parties due to product manufacturing defects in accordance with the terms and limits set out in Legislative Decree 206/2005. The maximum insurance coverage is € 3,000,000.00 per claim, per year. The liability of IVAR for damages caused by defective products is governed by the general sales conditions and by Legislative Decree 206/05 (art.114-127) and is valid for 2 years after the product's installation. I.V.A.R. S.p.A. ensures the compliance and the proper functioning of its products in accordance with the terms of Legislative Decree 206/05.



## CONTACTOS

IVAR US, Inc.  
Dirección postal:  
PO Box 8015, Elkridge, MD 21075  
T: 1-855-9-IVAR-US  
www.ivar-us.com  
info@ivar-us.com

I.V.A.R. S.p.A.  
Via IV Novembre, 181  
25080 Prevalle (BS) - Italy  
T: +39 030 68028 - F: +39 030 6801329  
www.ivar-group.com  
info@ivar-group.com

## ESPAÑOL

## CONTENIDO DE LA CAJA

- Actuador
- Llave de utilidad \*A
- Pilas alcalinas stilo
- El presente Folleto de instrucciones

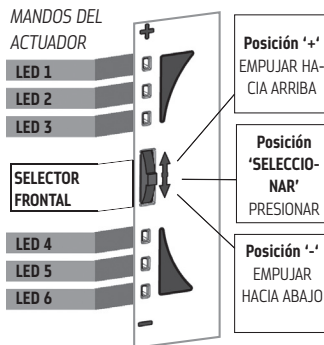
## INSTALACIÓN/SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

El actuador usa n. 3 pilas alcalinas AA 1,5V. Se deben colocar las pilas para que el aparato funcione.

- 1 Para sustituir las pilas usar la llave de utilidad, que se suministra en la caja.
- 2 Desbloquear la ranura de las pilas, introduciendo la llave de utilidad como se indica en la figura 2.
- 3 Quitar la ranura de alojamiento de las pilas y colocar las pilas según el orden y el sentido indicado en el fondo de la ranura; ver Figura 3, 3A.
- 4 Reposicionar la ranura, desplazándola completamente hasta que se dispare el bloqueo. **NOTA: VER EL MANUAL ADJUNTO AL CRONOTERMOSTATO PARA COMPLETAR LA INSTALACIÓN.**

## INSTALACIÓN DEL ACTUADOR

- 5 Asegurarse de haber colocado las pilas.
- 6 Quitar (con un pequeño destornillador) el perno de fijación del disco superior numerado como se indica en la figura.
- 7 Presionar en el alojamiento la llave de utilidad.
- 8 Poner el actuador en apertura total, girando lentamente la llave en sentido antihorario hasta llegar a unos 45° del final de carrera 8A, para alinear el pistón 8C con el punto de mínimo.
- 9 Alzar el zuncho roscado 9A de conexión en el sentido indicado.



- 10 Asegurar el actuador al radiador enroscando manualmente el zuncho roscado, apretándolo con una llave adecuada.
- 11 Poner el actuador en cierre total, manteniendo el selector frontal del actuador en posición '-' hasta el primer parpadeo del Led 4 (Ver figura arriba - MANDOS DEL ACTUADOR), que se produce después de 5 segundos. Soltar la tecla después de dicha señal. La intermitencia rápida contemporánea de los Led 4, 5 y 6 indica que se ha realizado el cierre.
- 12 Quitar el disco numerado que está en la parte superior del actuador (Ver figura).
- 13 Reposicionar el disco numerado, verificando que el '0' esté alineado con la muesca de referencia (\*); después presionar el disco en su alojamiento.
- 14 Reposicionar el perno de fijación.
- 15 Para terminar la fase de cierre/apertura asistida, es **indispensable** mantener el selector en posición **SELECCIONAR** hasta que se iluminen los Led 3 y 4, que se produce después de 5 segundos. Después de dicha señal, soltar la tecla.
- 16 Realizar la asociación del actuador y la verificación final (VER EL MANUAL ADJUNTO AL CRONOTERMOSTATO).

## FCC ID: 2AB4Y506364US

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales (2) este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** a partir de las pruebas a las que ha sido sometido este equipo, se concluye que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación de tipo residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones vía radio. Sin embargo, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca una interferencia perjudicial

en la recepción de radio o televisión, que puede estar determinada por su conexión o desconexión, el usuario ha de intentar corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reinstalar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo dentro o fuera de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar la ayuda del vendedor o de un técnico especializado en radio/TV.

**Exposición a RF:** este equipo cumple con los límites de exposición a radiaciones establecidos por la FCC para un ambiente no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado manteniendo una distancia mínima de 20 cm entre la persona y el elemento transmisor. Este transmisor no debe estar situado o funcionando simultáneamente con otra antena o transmisor.

**Advertencia:** Las modificaciones o los cambios aplicados a este dispositivo que no hayan sido aprobados expresamente por IVAR podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

<b>TRANSMISIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• frecuencia de transmisión: 915.00 MHz</li> <li>• Capacidad de la señal: 33 yd en ausencia de obstáculos</li> </ul>	<b>ACOPAMIENTO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de acoplamiento: M30x1,5</li> <li>• Distancia de cierre X: comprendida entre 0.45 y 0.47 in; ver Figura 17</li> </ul>	<b>CODIGO PRODUCTO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción: Servomotor axial</li> <li>• EQUICALOR-A: Art. AS 1000 - Code 506364US</li> </ul>
<b>ALIMENTACIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tensión: 4,5 V</li> <li>• Tipo de baterías: n.3 pilas alcalinas estilo AA L(R6) 1,5V</li> <li>• Autonomía: 3 años (con baterías nuevas en buen estado y en condiciones óptimas de funcionamiento) *</li> <li>• Tipo de aparato: Electrónico digital</li> </ul>	<b>CONDICIONES AMBIENTALES</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Límites de temperatura para el transporte y el almacenamiento: de -4 °F a +130 °F</li> <li>• Límites de temperatura para el funcionamiento: de 23 °F a +110 °F</li> </ul>	<b>ALMACENAMIENTO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PILAS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura: 68°F garantizan la buena duración de las pilas</li> </ul> </li> <li>• <b>SEGURIDAD</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de aislamiento: CLASE III</li> </ul> </li> </ul>
<b>DIMENSIÓN</b> (in) L=3.60, H=1.90, W=2.60		

\* La duración de la batería puede acortarse en caso de mala RADIO comunicación (L SIGN), en presencia de obstáculos y en el caso de almacenamiento no conforme a las condiciones establecidas. Las baterías de diferentes marcas pueden tener comportamientos y duración más corta de lo indicado.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

I.V.A.R. S.P.A. está asegurada por daños ocasionados a terceros por defecto de fabricación constatado de los productos, en los términos y límites enunciado en el Decreto Legislativo 206/2005. La cobertura máxima de seguro de € 3.000.000 por siniestro y por año. La responsabilidad de IVAR por los daños de productos defectuosos está disciplinada por las condiciones generales de venta y por el decreto legislativo 206/05 (art 114-127) y se extiende por 2 años desde la instalación del producto. I.V.A.R. S.p.A. garantiza la conformidad y el buen funcionamiento de sus productos en los términos citados por el decreto legislativo n. 206/05.